SIMPLY CLEVER

ŠKODA



Spoiler zadního nárazníku
Heckschürze
Rear spoiler

Rapid (5JA)

Montážní návod/ Montageanleitung/ Fitting instructions

Objednací číslo/ Bestellnummer/ Order Number

5JH 071 729, 5JH 071 729A

Poznámky k textu/ Anmerkungen zum Text/ Notes to the text



Pozor.
Texty s tímto symbolem upozorňují na možnost poranění osoby provádějící montáž popř. možnost poškození vozu při neopatrném provedení operace.
Achtung.
Texte mit diesem Symbol weisen auf Verletzungsgefahren bei Personen oder auf eventuelle Beschädigungen des Wagens bei unachtsamer Durchführung der Operation hin.
Caution.
Texts with this symbol warn against the risk of injury of the person performing the assembly, or to potential risk of damage to the vehicle if the operation is performed improperly.



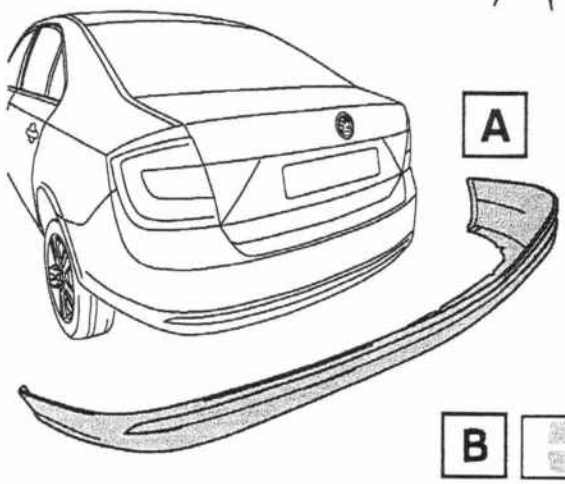
Upozornění.
Texty s tímto symbolem obsahují pokyny s důrazem na přesnost provedení dané operace.
Hinweis.
Texte mit diesem Symbol enthalten Hinweise auf die Ausführungsgenauigkeit der jeweiligen Operation.
Attention.
Texts with this symbol contain instructions emphasizing accuracy of performance of particular operation.

1

5JH 071 729
5JH 071 729A







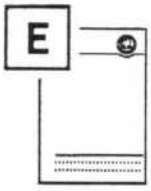
A



D



C



E

B



HHA 381 014

F



+

HHA 381 016

G

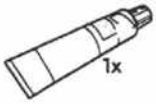


nebo
oder
or



+

HHA 381 014



HHA 381 016



+



H

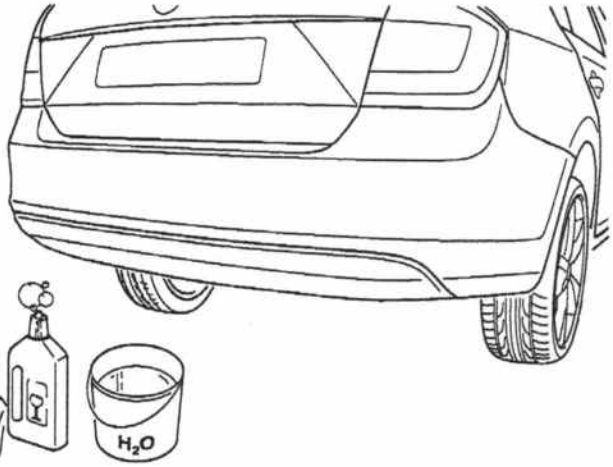


2

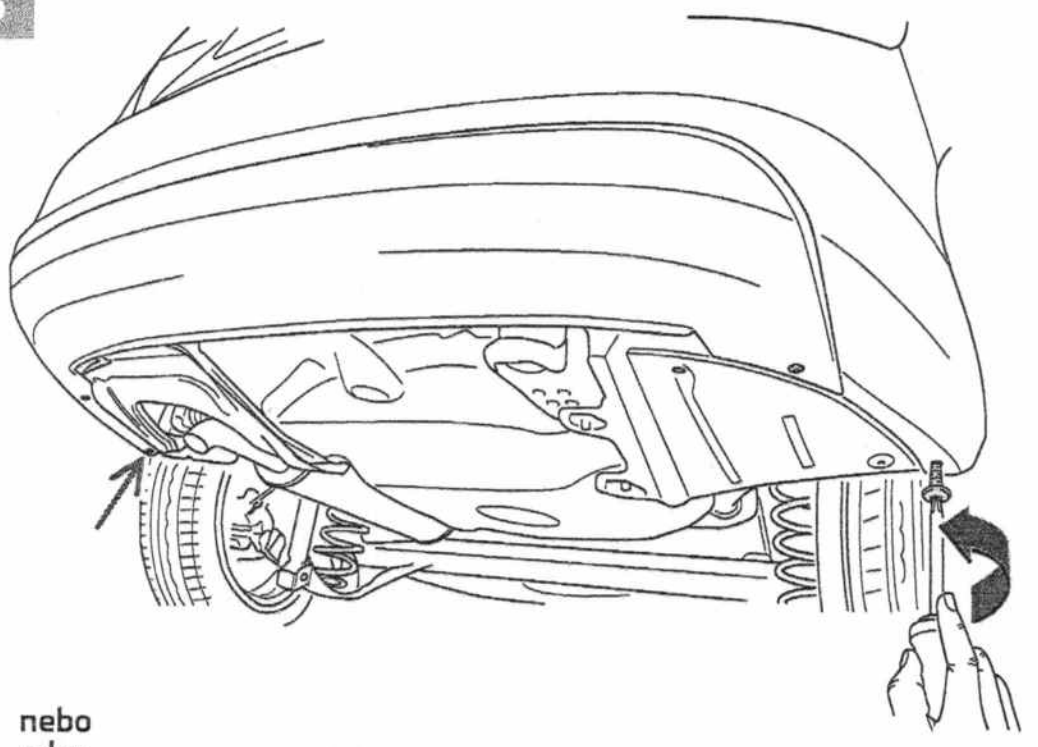
Zadní nárazník před lepením dokonale omyjte slabým roztokem saponátu a opláchněte čistou vodou.

Den hinteren Stoßfänger vor dem Aufkleben mit einer milden Spülmittellösung gründlich abwaschen und mit klarem Wasser spülen.

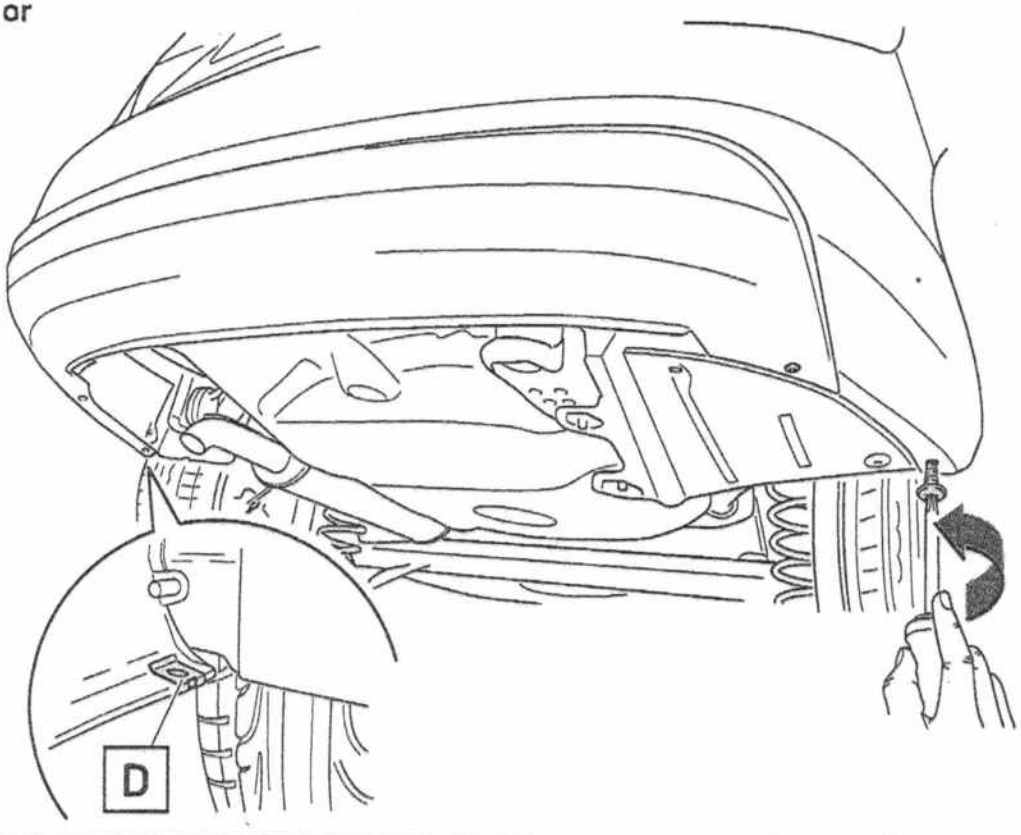
Before the bonding, thoroughly wash the rear bumper with mild soapy water and rinse it with clean water.



3



nebo
oder
or

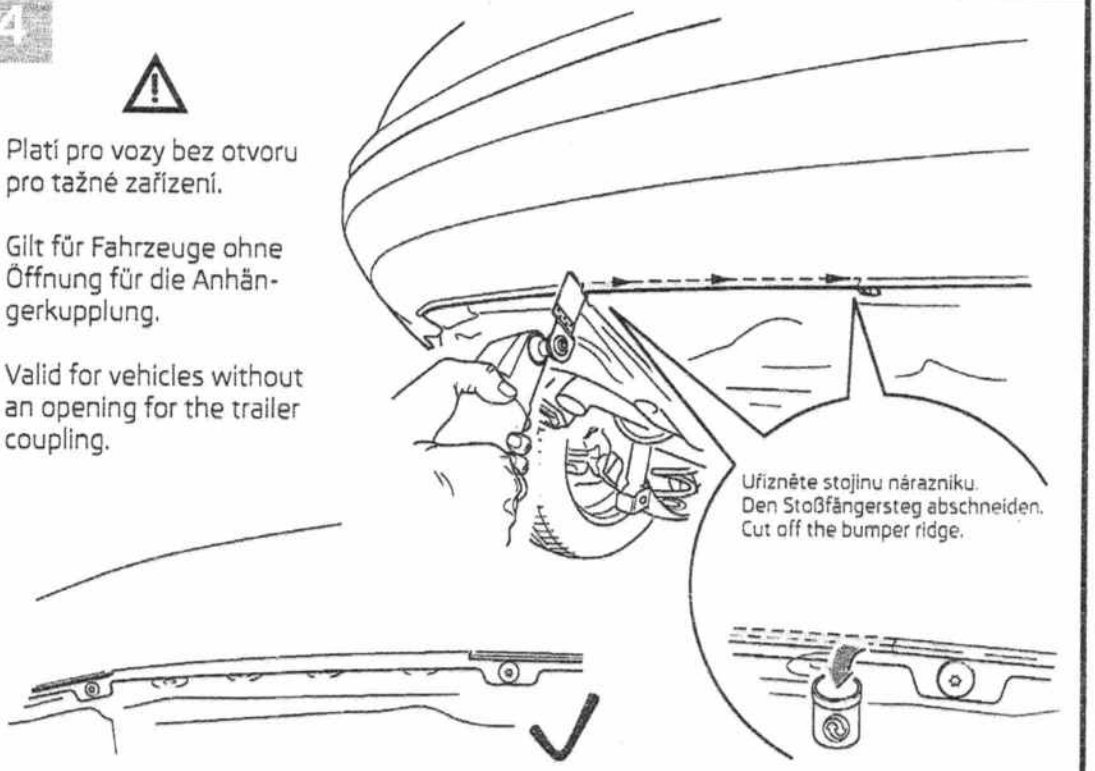


4

Platí pro vozy bez otvoru pro tažné zařízení.

Gilt für Fahrzeuge ohne Öffnung für die Anhängerkupplung.

Valid for vehicles without an opening for the trailer coupling.

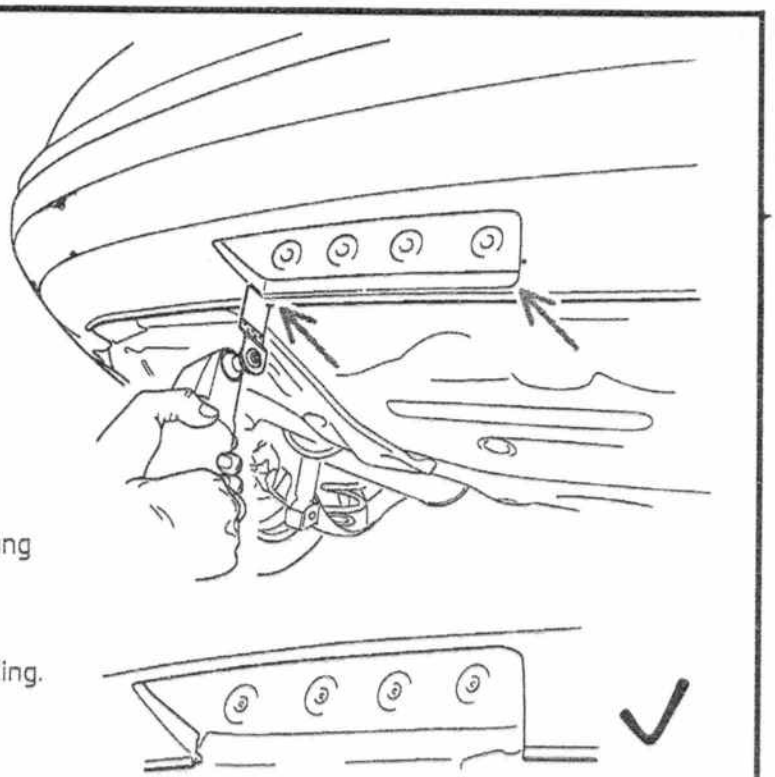


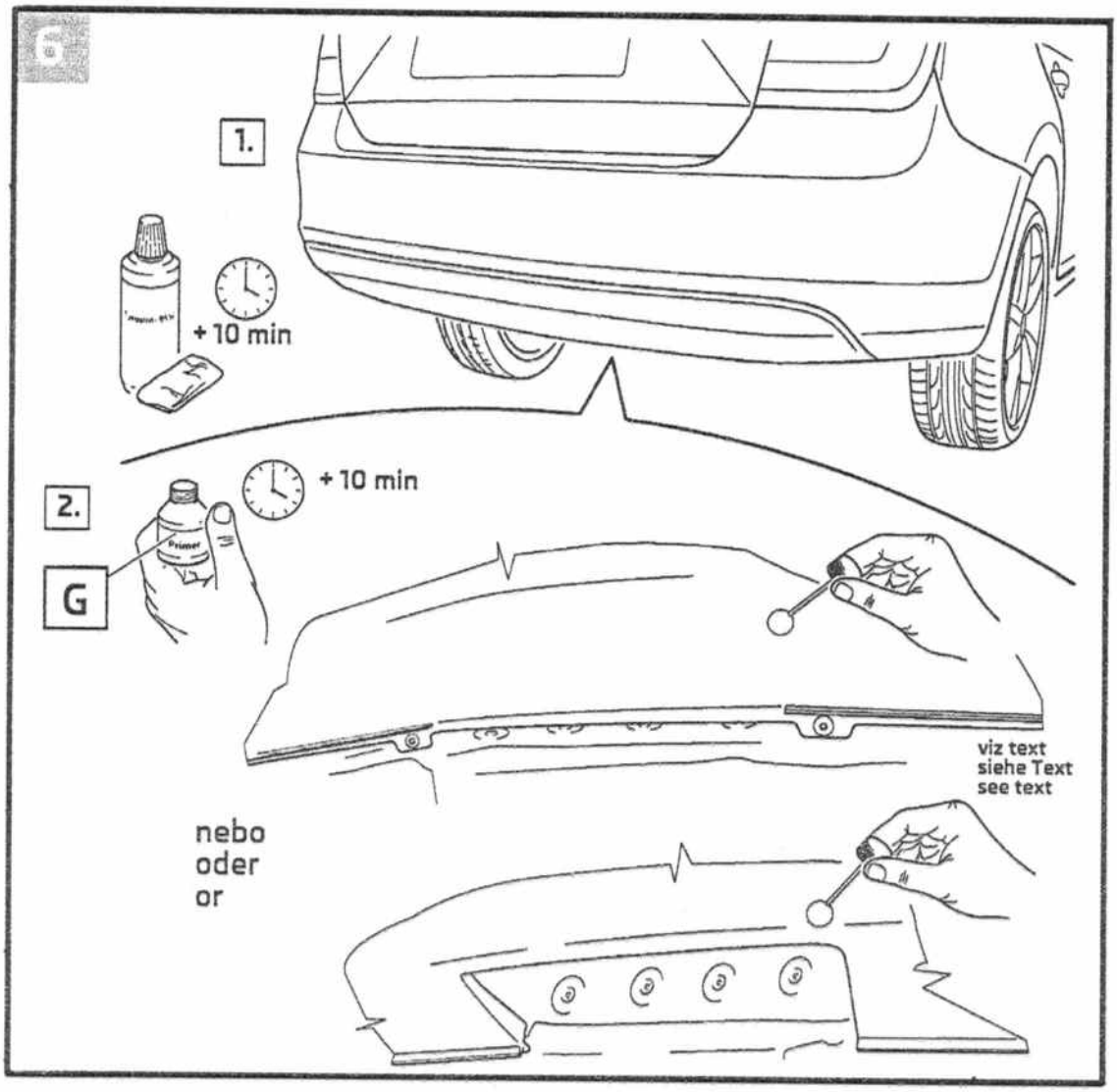
5

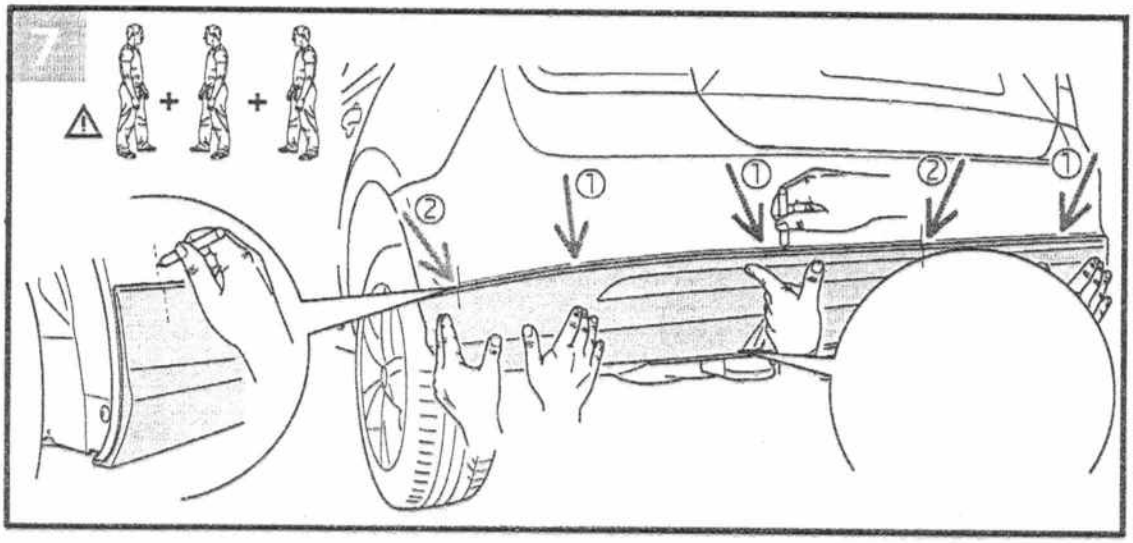
Platí pro vozy s otvorem pro tažné zařízení.

Gilt für Fahrzeuge mit Öffnung für die Anhängerkupplung.

Valid for vehicles with an opening for the trailer coupling.




6
1.
+ 10 min
2.
+ 10 min
G
viz text
siehe Text
see text
nebo
oder
or


7
+
+
①
①
②
②
①

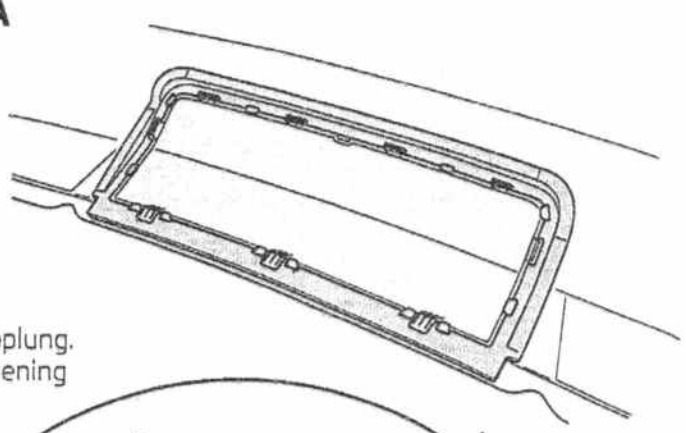
8

5JH 071 729

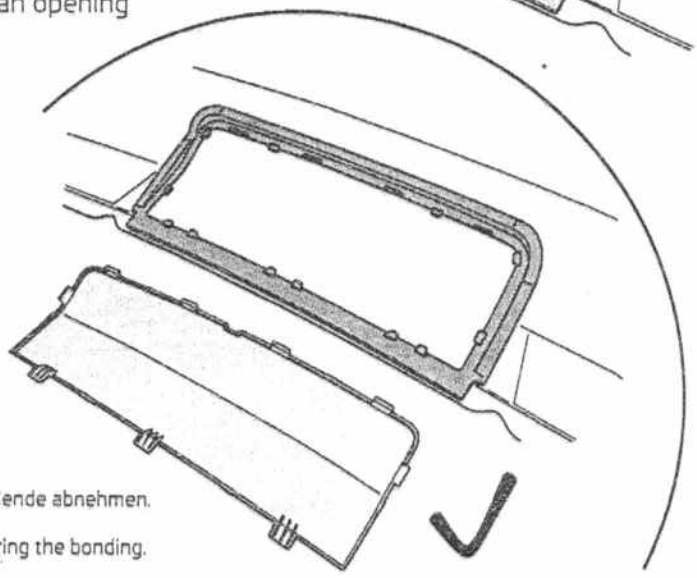


Spoiler pro vozy bez otvoru pro tažné zařízeni.
Schürze für Fahrzeuge ohne Öffnung für die Anhängerkupplung.
Apron for vehicles without an opening for the trailer coupling.

5JH 071 729A



Spoiler pro vozy s otvorem
pro tažné zařízeni.
Schürze für Fahrzeuge mit
Öffnung für die Anhängerkupplung.
Apron for vehicles with an opening
for the trailer coupling.

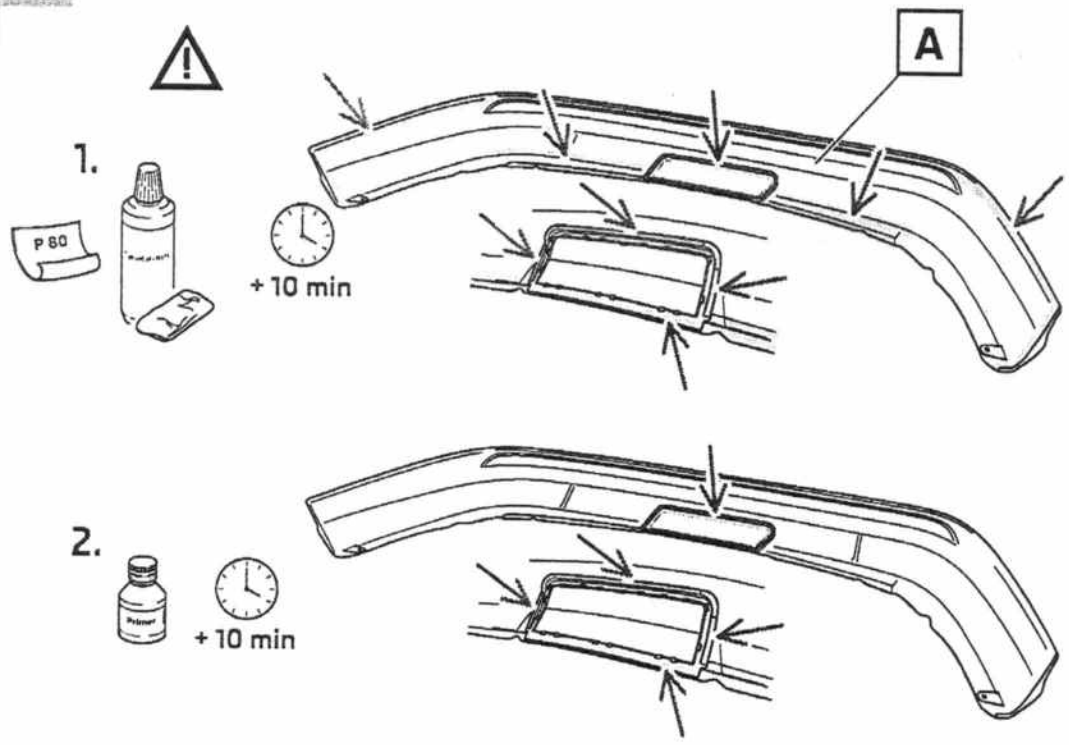


Před připravou spoileru k lepeni
vyjměte krytku.

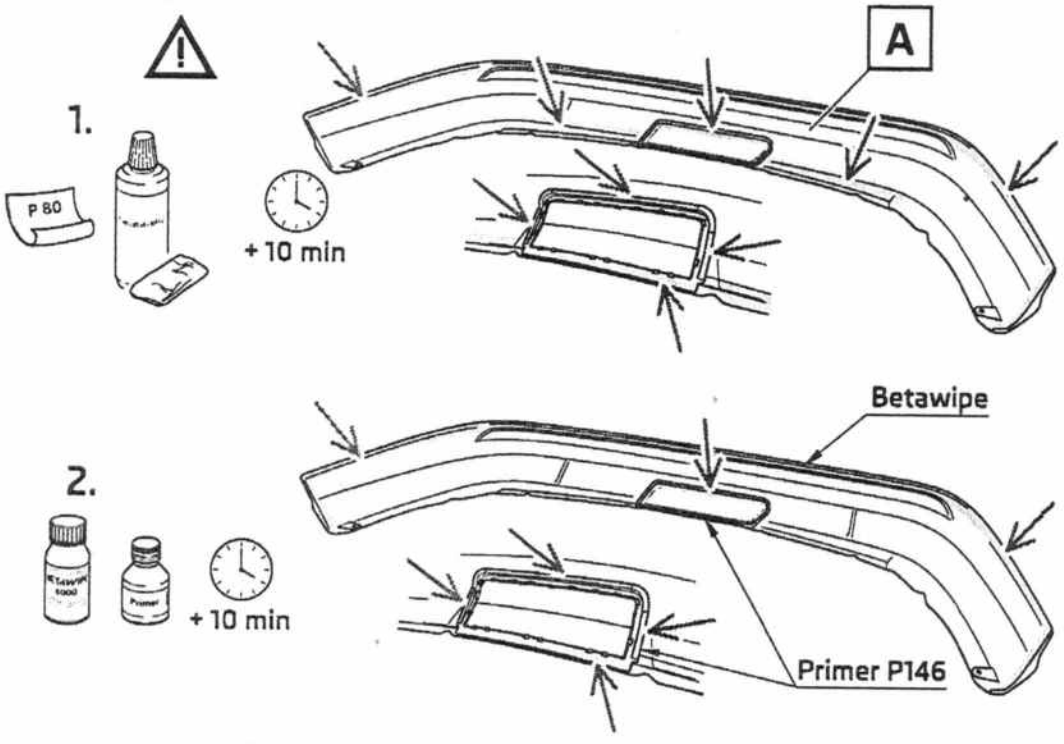
Vor der Klebevorbereitung die Blende abnehmen.

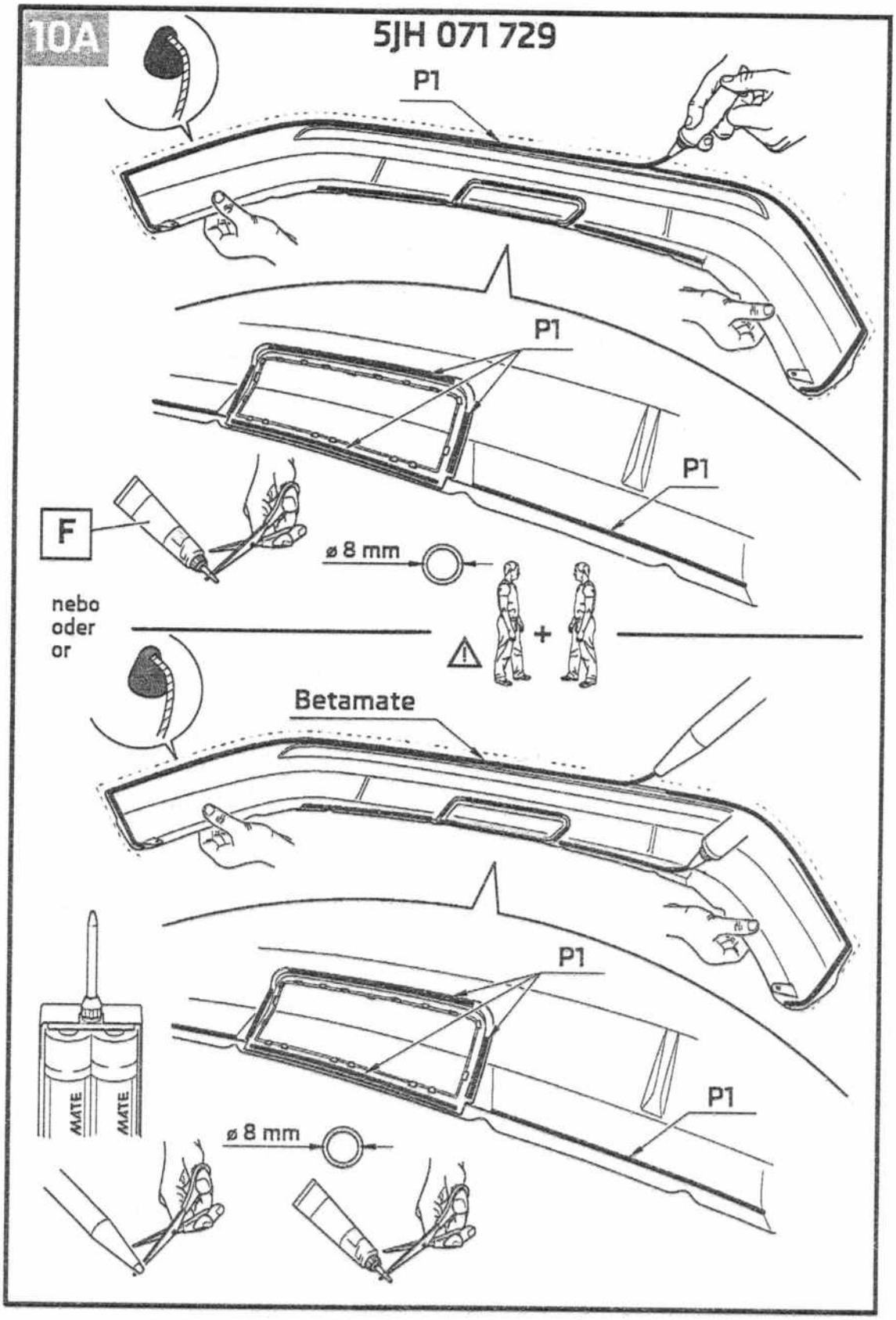
Remove the panel before preparing the bonding.

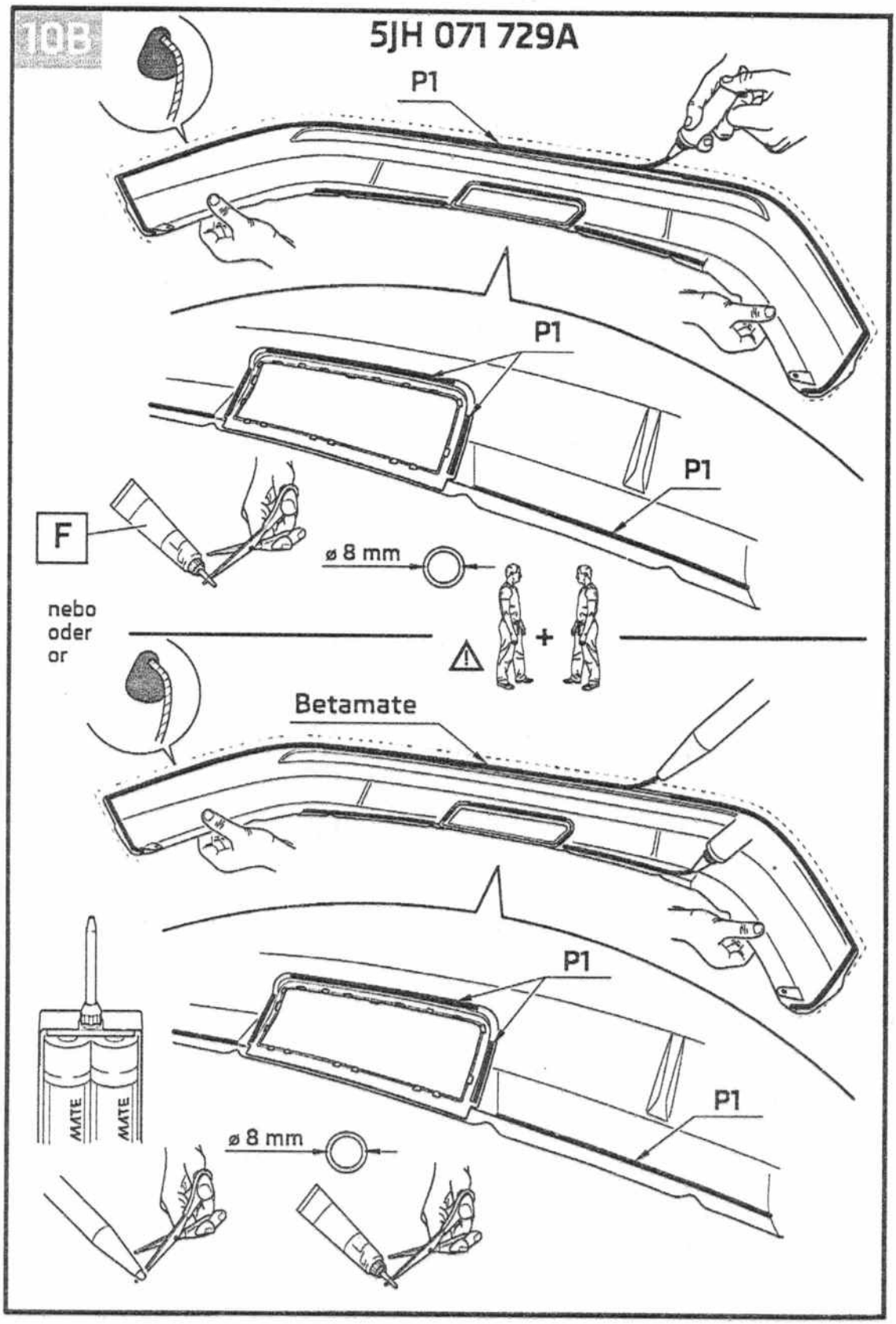
Lepici tmel P1/ Klebekitt P1/ P1 adhesive sealant



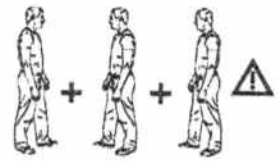
Lepici tmel Betamate 2810/ Klebekitt Betamate 2810/ Betamate 2810 adhesive sealant




10A
5JH 071 729
P1
P1
P1
F
ø 8 mm
nebo
oder
or
Betamate
P1
P1
MATE
MATE
ø 8 mm


10B
5JH 071 729A
P1
P1
P1
F
ø 8 mm
nebo
oder
or
Betamate
P1
P1
MATE
MATE
ø 8 mm

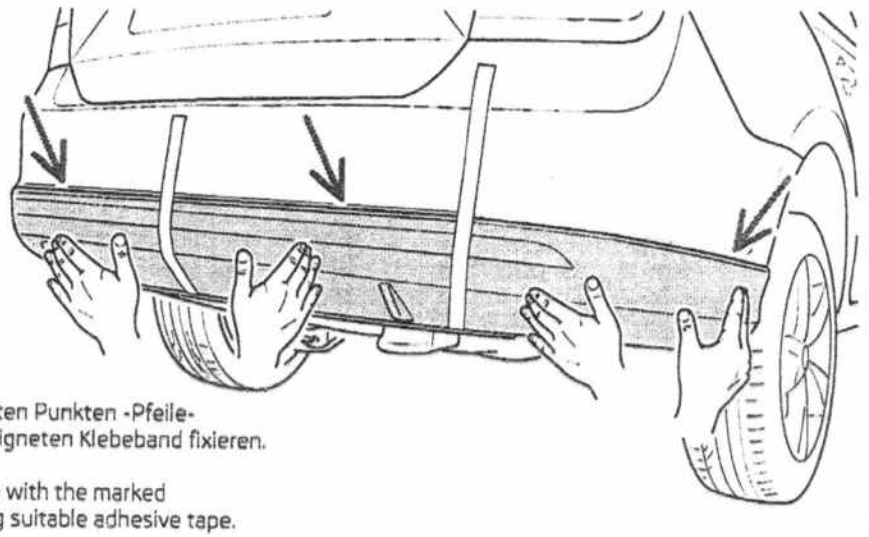
11



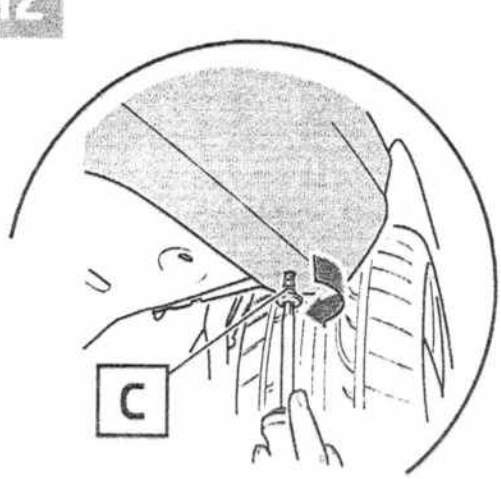
Ustavte spoiler dle vyznačených poloh -šipky- a zafixujte vhodnou lepicí páskou.

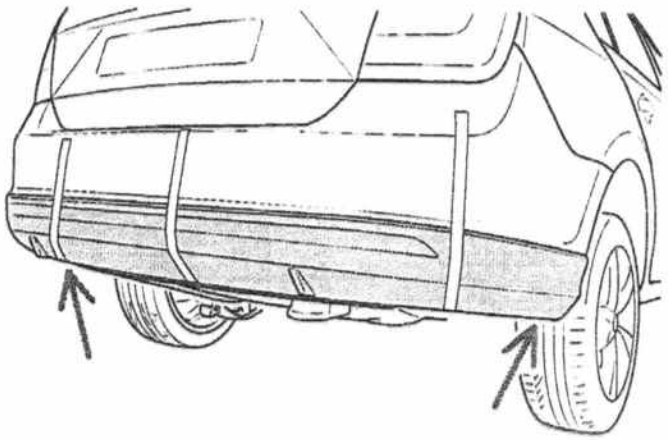
Die Schürze laut gekennzeichneten Punkten -Pfeile- positionieren und mit einem geeigneten Klebeband fixieren.

Position the apron in accordance with the marked points (arrow) and secure it using suitable adhesive tape.



12



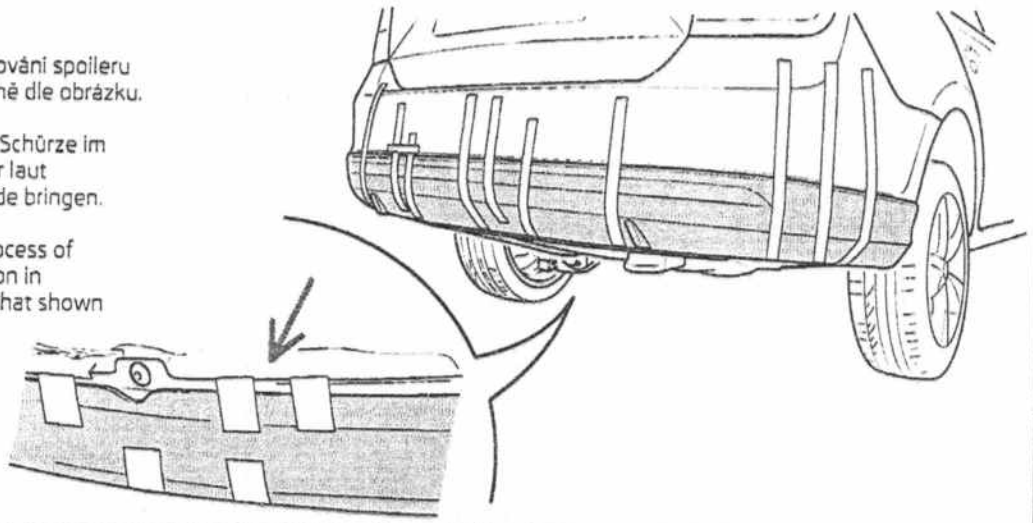


13

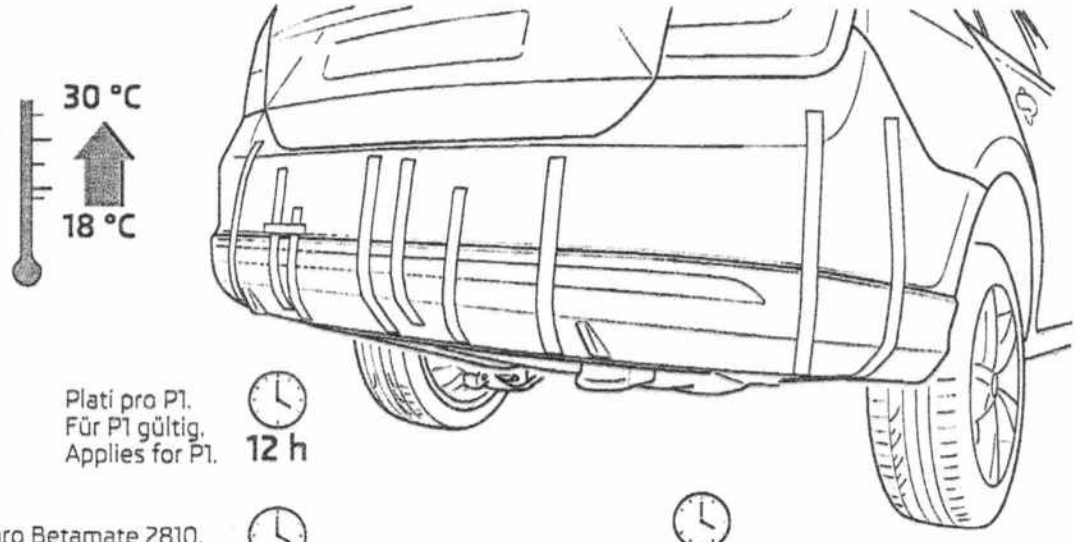
Dokončete zafixování spoileru v místech přibližně dle obrázku.

Das Fixieren der Schürze im Bereich ungefähr laut Abbildung zu Ende bringen.

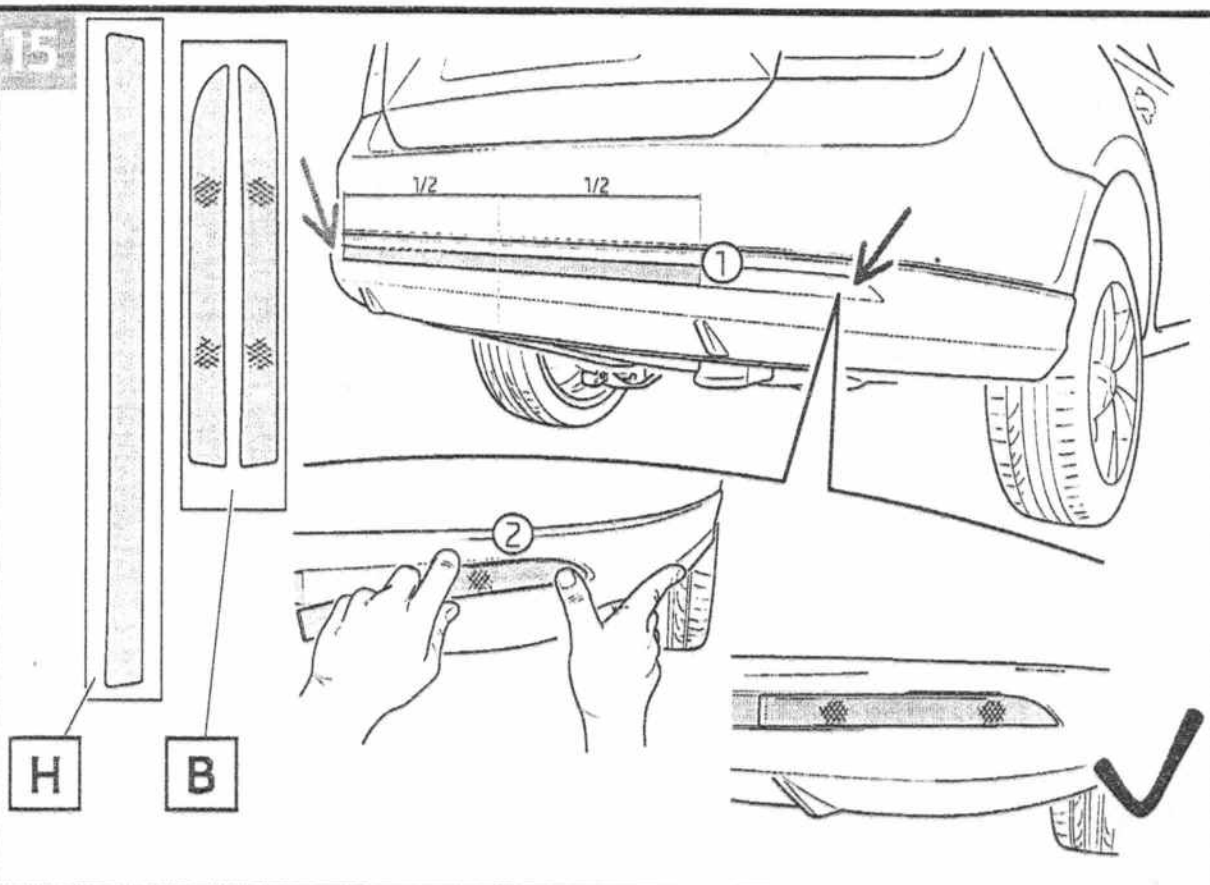
Complete the process of securing the apron in a similar way to that shown in the figure.



14


30 °C
18 °C
Plati pro P1.
Für P1 gültig.
Applies for P1.
12 h
Plati pro Betamate 2810.
Für Betamate 2810 gültig.
Applies for Betamate 2810.
1 h
48 h
STOP!
max. 100 km/h!

15

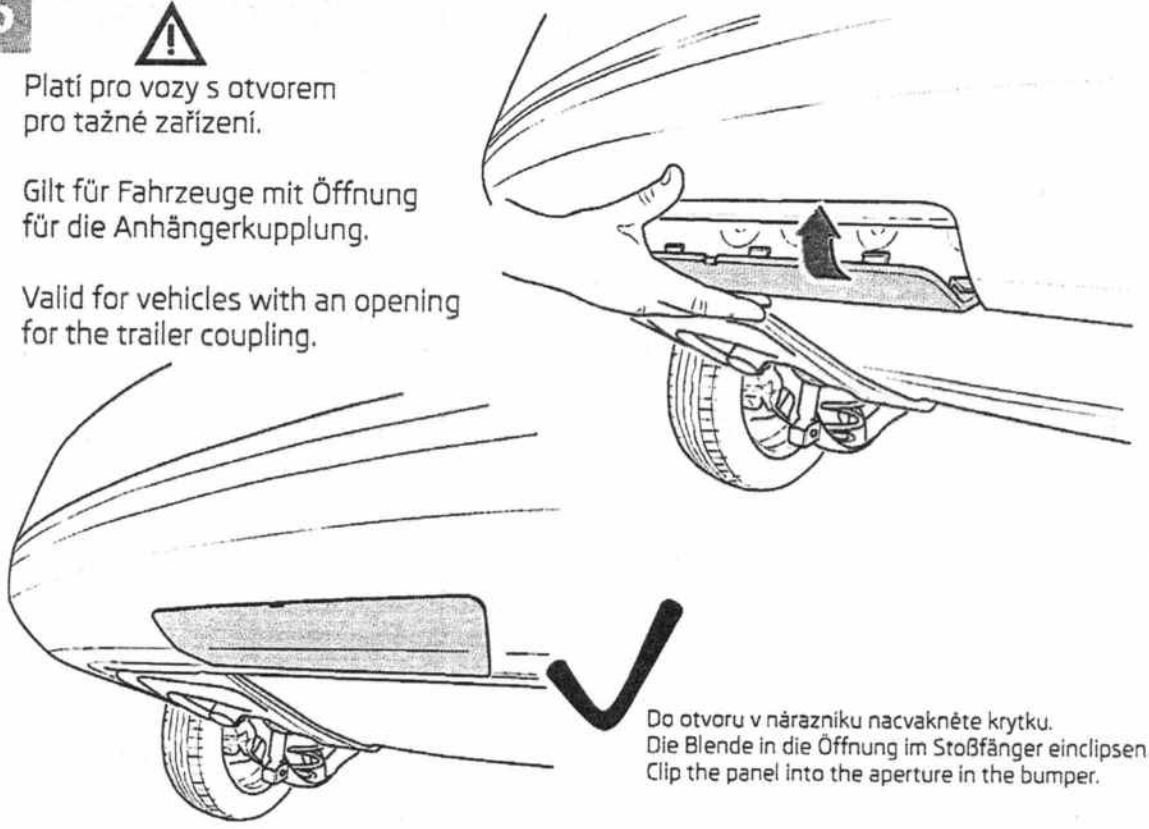

1/2
1/2
1
2
H
B

16

Platí pro vozy s otvorem pro tažné zařízení.

Gilt für Fahrzeuge mit Öffnung für die Anhängerkupplung.

Valid for vehicles with an opening for the trailer coupling.



Do otvoru v nárazniku nacvaknête krytku.
Die Blende in die Öffnung im Stoßfänger einclipsen.
Clip the panel into the aperture in the bumper.

EN

Rear spoiler

The "rear spoiler" component, order number 5JH 071 729 is designed for vehicles without an opening for the trailer coupling.
The "rear spoiler" component, order number 5JH 071 729A is designed for vehicles with an opening for the trailer coupling.
ŠKODA AUTO recommends that it is fitted by a contractual partner.

The component is manufactured from polyurethane (PUR). This component is delivered to ŠKODA AUTO by the manufacturer without a surface treatment for paintwork preparation. To subsequently paint the component, the applicable instructions regarding the painting of PUR materials issued by the paint manufacturer must be observed.

Component index for the rear spoiler set (Fig. 1)

Component	Quantity	Item
Rear spoiler	1	A
Self-adhesive reflecting foil - (left, right)	1+1	B
Self-tapping screw 5x22	2	C
Sheet metal nut	1	D
Mounting instructions	1	E

Note

The adhesive sealant and the required activators are not contained in the set and are to be ordered individually according to workshop usage.

From the range of ŠKODA Original Accessories:

P1 (F) adhesive sealant - 3 x 80 ml	Order number HHA 381 014
P146 (G) activator	Order number HHA 381 016

Or the following media from the Dow range:
Betamate 2810 adhesive sealant
Betawipe 4000 activator
also from the range of ŠKODA Original Accessories:

P1 (F) adhesive sealant - 1 x 80 ml	Order number HHA 381 014
P146 (G) activator	Order number HHA 381 016
Black decorative foil (H)	Order number 5JH 064 317

Body tape

Important mounting notes

Note. The vehicle must be clean, preferably after being washed in a car wash.

In order to correctly bond the rear spoiler, the ambient temperature, the vehicle temperature and the temperature of the component to be bonded should be between 18 and 30 °C during the entire bonding procedure. Protect the components from direct sunlight.

Caution. During mounting, ensure the work area is adequately ventilated - the cleaning agents contain dangerous fumes.

Carry out the final surface treatment on the rear spoiler (hereinafter referred to simply as the "spoiler") for the appropriate colour hue in accordance with the information provided by the paint manufacturer.

Note. When carrying out painting work, health and safety principles must to be observed.

During the preliminary work, always lay the spoiler on a soft, clean surface, in order to avoid causing damage.

Mounting procedure

- 2 -

- Place the vehicle on the arm of the workshop lifting platform and raise it accordingly.
- To bond the spoiler, thoroughly clean the surface of the rear bumper with mild soapy water and rinse it with clean water.

Note. Ensure that the surface is completely free from dirt and moisture.

- 3 -

- Remove the side ŠKODA screws (where applicable, just one screw) in the lower area of the bumper (arrow) depending on the equipment specification.
- If the vehicle does not have an aerodynamic muffler guard on the muffler side, insert the sheet metal nut (D) into the appropriate location for the screw.

- 4 -

Valid for vehicles without an opening for the trailer coupling

- Cut off the bumper ridge in accordance with the figure. Clean any burr with a suitable tool.

- 5 -

Valid for vehicles with an opening for the trailer coupling

- Cut off the opening ridge for the ball rod in accordance with the figure. Clean any burr with a suitable tool.

- 6 -

- Clean and degrease the surface of the rear bumper with the Terostat 8550 cleaning agent. Leave it to dry for 10 minutes.

Note. Do not touch the clean surface with your hands under any circumstance.

- On the contact surface of the diffuser of the rear bumper, use the P1 adhesive sealant for the reinforcement frame and for the spoiler to be glued to apply the P146 (G) activator. Leave it to dry for 10 minutes.

EN

- 7 -

- Before mounting the spoiler on the vehicle, lay it out in such a way that the upper edge of the spoiler is 1 mm below the radius of the rear bumper. The spoiler must be aligned with the vehicle axis, and the shape of the contact surface must match the surface of the rear bumper. The gap between the side edge of the spoiler and the edge of the rear bumper must be the same on both sides.
- Hold down the spoiler and use a felt pen to trace the height of the upper edge in several places (arrow 1) to aid the subsequent bonding. Plot the vertical line (arrow 2, details) for checking the position of the spoiler when bonding.
- Three members of staff are required to carry out this operation.

- 8 -

- On the spoiler for vehicles with an opening for the trailer coupling, you must remove the panel before preparing the bonding.

- 9 -

Using P1 adhesive sealant

- Use sandpaper (grain 80) to roughen the circumferential groove on the spoiler (A) for bonding, the surface of the recess in the central area and the surfaces of the reinforcement frame (arrow).
- Then clean and degrease the roughened surface with the Terostat 8550 cleaning agent. Leave it to dry for 10 minutes.
- Apply the P146 activator to the surfaces of the reinforcement frame (arrow). Leave it to dry for 10 minutes.

Note. The adhesive surfaces of the spoiler must be completely free from grease, primer, paint residues and any other contamination.

Using Betamate 2810 adhesive sealant

- Use sandpaper (grain 80) to roughen the circumferential groove on the spoiler (A) for bonding, the surface of the recess in the central area and the surfaces of the reinforcement frame (arrow).
- Then clean and degrease the roughened surface with the Terostat 8550 cleaning agent. Leave it to dry for 10 minutes.
- Apply the Betawipe 4000 activator to the circumferential groove of the spoiler (A) for bonding (arrow). Apply the P146 activator to the surfaces of the reinforcement frame (arrow). Leave it to dry for 10 minutes.

Note. The adhesive surfaces of the spoiler must be completely free from grease, primer, paint residues and any other contamination.

- 10A, 10B -

Using P1 adhesive sealant

- Cut the adhesive sealant nozzle (F) (for applying the adhesive sealant) in accordance with the figure, so that the inner diameter of the nozzle is approx. 8 mm.

- Apply the adhesive sealant in a circle to the prepared surfaces of the spoiler. Apply the circumferential circle in such a way that this slightly protrudes over the spoiler edge (details).
- Comply with the approximate size of the circle (approx. 8 mm).

EN

Using Betamate 2810 adhesive sealant

- Cut the nozzle for the Betamate adhesive sealant and the nozzle for the P1 adhesive sealant in accordance with the figure, so that the inner diameter of the nozzle is approx. 8 mm.
- Apply the Betamate adhesive sealant in a circle into the circumferential groove of the spoiler in such a way that this protrudes slightly over the spoiler edge (details). The size of the circle is approx. 8 mm.
- Apply the P1 adhesive sealant in a circle to the prepared surface of the recess in the central area of the spoiler and to the surfaces of the reinforcement frame. The size of the circle is approx. 8 mm.

Note. On vehicles without an opening for the trailer coupling, apply the adhesive in accordance with Fig. 10A. On vehicles with an opening for the trailer coupling, apply the adhesive in accordance with Fig. 10B.

- 11 -

- Move the prepared spoiler to the **marked** position on the rear bumper.

Note. To rule out the chance of the applied adhesive sliding outside of the adhesive surface, you must prevent the spoiler from moving after it is glued.
Push the spoiler onto the bumper and push on the adhesive surfaces in such a way that the adhesive slightly leaks out from all around the edges.
If no adhesive leaks out, remove the spoiler and top up with enough adhesive so that it leaks out slightly.
After bonding the spoiler, there must not be any open joints between the spoiler and the bumper.

- Use the body adhesive tape (not included in the set) to secure the spoiler to several points.
- **Three members of staff are required to carry out this operation.**

- 12 -

- In the area of the removed screws, or of one screw and the inserted sheet metal nut (depending on the equipment specification), screw in the screws (C) in accordance with the figure. Tighten the screws.

- 13 -

- Complete the process of securing the spoiler using body adhesive tape in a similar way to that shown in the figure.
- Ensure that, in the lower area of the bumper (on the reinforcement frame of the spoiler), the spoiler is secured in such a way that there is no gap between the bumper and the spoiler after removing the adhesive tape.

EN

- 14 -

Once the spoiler has been bonded, the vehicle must be stored in a protected room for a certain period (temperature between 18 and 30 °C). The adhesive sealant must dry properly.
The idle time of the vehicle depends on the type of adhesive sealant used:
- 12 hours when using the P1 adhesive sealant,
- 1 hour when using the Betamate 2810 adhesive sealant.

- Once this time has elapsed, remove the adhesive tape. Use a plastic spatula to remove the residual adhesive sealant that has been pushed out around the bonded part and use a suitable cleaning agent to clean it.

- 15 -

- Thoroughly clean and degrease the recess on the spoiler for the bonding of self-adhesive reflecting foil (B). If the black decorative foil (H) is also bonded, clean and degrease the entire surface of the recess. Leave it to dry for 10 minutes.
- Remove the protective tape from the black foil (H) and bond the foil into the recess in such a way that the centring axe of the foil copies the centring axe of the bumper.
- Remove the protective tape from the reflecting foil (B) and bond the foil to the recess in accordance with the figure. The workflow is identical for both sides of the bumper.



Note. The black decorative foil (H) is not contained in the spoiler set; this is only delivered as part of a customer order.
When bonding the black decorative foil, ensure that the bonding follows the correct sequence. Bond the black decorative foil first and then the reflecting foil.
Ensure that the foils are positioned correctly before the actual bonding procedure. No sufficient adhesion is guaranteed if the foils are removed and bonded again.

- 16 -

- On vehicles with an opening for the trailer coupling, clip the panel into the reinforcement frame of the spoiler.

Customer information (Fig. 14)

Within 48 hours of bonding the rear spoiler:
- Do not drive faster than 100 km/h so that the spoiler is not mechanically stressed in any way.
- Do not drive the vehicle through a car wash.
This information must be followed in order to guarantee high-quality bonding of the rear spoiler.

Mounting the spoiler changes the total length of the vehicle by 8 mm. This information is used by transport authorities for subsequent entry in the registration document. You must observe the country-specific legal regulations.